

ANALELE BUCOVINEI

An III, 1

1996



SUMAR

EDITORIAL

M. OLARU, ȘT. PURICI, „*Bucovinism*” și „*Homo bucovinensis*” 5

EVOCĂRI

Acad. VLADIMIR TREBICI, *Constantin Brătescu, profesor la Universitatea din Cernăuți* 13

VIAȚA POLITICĂ, CULTURALĂ, LITERARĂ ȘI ARTISTICĂ

D. VATAMANIUC, *Dionisie O. Olinescu, arheolog și cronicar al vieții științifice, culturale și artistice* 17

PAVEL ȚUGUI, *Ciprian Porumbescu, receptarea și aprecierea operei sale* 33

PETRU BEJENARU, *Eugen Bolezat, biolog cu reputație mondială și apărător al demnității naționale* 47

VASILE I. SCHIPOR, *Calendarele și răspândirea literaturii în spațiul etno-cultural românesc* 53

MIRCEA PAHOMI, *Vechi biserici ortodoxe moldovenești din Cernăuți (I)* 71

DAN PĂCURARIU, *Tipuri constructive de sinteză ale arhitecturii moldovenești* 79

DEMOGRAFIE. TOPONIMIE. ONOMASTICĂ. STATISTICĂ

Acad. RADU GRIGOROVICI, *Trei lumi paralele* 83

EUGEN GLÜCK, *Ebreii din Bucovina în perioada 1774 — 1786 (I)* 111

NICOLAI GRAMADĂ, *Studii de toponimie minoră (IV)* 131

FOLCLOR, ETNOGRAFIE

LIVIU PAPUC, *Preocupări de folclor la Leca Morariu* 147

DIMAGOȘ CUSIAC, *Centre de olărie în Bucovina (II)* 157

ȘTIINȚELE NATURII

OVIDIU BĂȚĂ, *Cercetări pentru sisturi bituminose oligocene din flișul extern al Carpaților Orientali — Perimetrul Sucevița — Putna* 169

SORIN TRELEA, *Păsările angajate în dinamica ornitofaunei din Depresiunea Rădăuți* 187

OPINII

ION ALEXANDRESCU, <i>O viziune modernă a istoriei Bucovinei</i>	201
MIRCEA GRIGOROVITĂ, <i>O „Istorie a Bucovinei” în limba germană</i>	207

DOCUMENTE



GRIGOROVICI, <i>Memorialul lui Vasile Balș „Descrierea Bucovinei” din 1780</i>	215
--	-----

CĂRȚI, REVISTE

<i>Unirea Basarabiei și a Bucovinei cu România 1917–1918. Documente</i> (Rodica Iațencu)	237
HANS HOFBAUER, VIOREL ROMAN, <i>Bucovina, Basarabia, Moldova (O fără uitată între Europa de Vest, Rusia și Turcia)</i> (Ștefan Purici)	238
PETRU RUȘȘINDILAR, <i>Hurmuzăcheștii în viața culturală și politică a Bucovinei</i> (Nicolae Cârlan)	239
DUMITRU TEODORESCU, <i>Em. Grigorovitză. Viața. Opera</i> (Vasile I. Schipor)	239
„Codrul Cosminului”, <i>Serie nouă</i> (Acad. Ștefan Ștefănescu)	240
„Glasul Bucovinei” <i>Revistă trimestrială de istorie și cultură</i> (Rodica Iațencu)	240
„Bucovina literară”. <i>Serie nouă</i> (Elena Cristuș)	241
„Exod”. <i>Dărmănești – Bucovina</i> (Vasile I. Schipor)	242

CRONICA

<i>A 120-a aniversare a Universității din Cernăuți</i> (Acad. Vladimir Trebici)	243
„Zilele academice ieșene”. <i>Ediția a XI-a</i> (Sorin Trelea)	246
<i>Activitatea științifică a Filialei București a Societății pentru Cultura și Literatura Poporului Român în Bucovina</i> (George Galan)	246
<i>Dialog științific româno-german</i> (Vasile I. Schipor)	248
<i>Colaborare științifică româno-germană</i> (Vasile I. Schipor)	249
<i>Receptarea operei lui Eminescu în spațiul asiatic</i> (D. Vatamaniuc)	250
<i>Iraclie Porumbescu sărbătorit la Frătăuții Noi</i> (D. Vatamaniuc)	250

ANIVERSĂRI

<i>Acad. Vladimir Trebici la împlinirea vârstei de 80 de ani</i> (Acad. Ștefan Ștefănescu)	251
--	-----

ANALELE BUCOVINEI

An III, 1

1996

INHALTSVERZEICHNIS

LEITARTIKEL

- M. OLARU, ŞT. PURICI, „Bukowinismus“ und „Homo bucovinensis“ 5

RÜCKBLICKE

- Akad. VLADIMIR TREBICI, *Constantin Brălescu, Professor an der Czernowitzer Universität* 13

POLITISCHES, KULTURELLES, LITERARISCHES UND KÜNSTLERISCHES LEBEN

- D. VATAMANIUC, *Dionisie O. Olinescu, Archeologe und Chronist des wissenschaftlichen, kulturellen und künstlerischen Lebens* 17
PAVEL ȚUGUI, *Ciprian Porumbescu, Aufnahme und Bewertung seiner Werke* 33
PETRU BEJENARU, *Eugen Botezat, weltberühmter Biologe und Verteidiger der nationalen Würde* 47
VASILE I. SCHIPOR, *Die Kalender und die Verbreitung der Literatur im rumänischen ethno-kulturellen Raum* 53
MIRCEA PAHOMI, *Alte moldauische orthodoxe Kirchen in Czernowitz (I)* 71
DAN PĂCURARIU, *Synthetische Bautypen der moldauischen Architektur* 79

DEMOGRAPHIE, TOPONYMIE, ONOMASTIK, STATISTIK

- Akad. RADU GRIGOROVICI, *Drei parallele Welten* 83
EUGEN GLÜCK, *Die Bukowiner Juden in der Zeitspanne 1774 bis 1786 (I)* 111
NICOLAI GRĂMADĂ, *Studien der zweitrangigen Toponymie (IV)* 131

FOLKLORE, ETHNOGRAPHIE

- LIVIU PAPUC, *Leca Morarius folkloristische Betätigung* 147
DRAGOȘ CUSIAC, *Töpfereizentren in der Bukowina* 157

NATURWISSENSCHAFTEN

OVIDIU BĂTĂ , <i>Die Suche nach bituminösen oligozänen Schiefern im äußeren Fallengebirge der östlichen Karpaten — im Ümkreis Suceava — Putna</i>	169
SORIN TRELEA , <i>Die an der Dynamik der Ornithofauna in der Radautzer Niederung beteiligten Vögel</i>	187

STANDPUNKTE

ION ALEXANDRESCU , <i>Eine moderne Einstellung zur Geschichte der Bukowina</i>	201
MIRCEA GRIGOROVITZĂ , <i>Eine „Geschichte der Bukowina“ in deutscher Sprache</i>	207

DOKUMENTE

Akad. RADU GRIGOROVICI , <i>Vasile Balșs Eingabe „Die Beschreibung der Bukowina“ vom Jahre 1780</i>	215
--	-----

BÜCHER, ZEITSCHRIFTEN

<i>Die Vereinigung Bessarabiens und der Bukowina mit Rumänien (1917–1918) Dokumente</i> (Rodica Iașencu)	237
HANS HOFBAUER, VIOREL ROMAN , <i>Bukowina, Bessarabien, Moldau (Ein vergessenes Land zwischen westeuropa, Rußland und der Türkei)</i> (Ștefan Purici)	238
PETRU RUȘINDILAR , <i>Die Familie Hurmuzachi im politischen und kulturellen Leben der Bukowina</i>	239
DUMITRU TEORDORESCU , <i>Ein. Grigorovitză. Sein Leben. Sein Werk</i>	239
„ <i>Codrul Cosminului</i> “, <i>Neue Serie</i> (Akad. Ștefan Ștefănescu)	240
„ <i>Glasul Bucovinei</i> “, <i>Dreimonatliche Zeitschrift für Geschichte und Kultur</i> (Rodica Iașencu)	240
„ <i>Bucovina literară</i> “, <i>Neue Serie</i> (Elena Cristuș)	241
„ <i>Exod</i> “, <i>Dărmănești — Bucovina</i> (Vasile I. Schipor)	242

CHRONIK

<i>Der 120. Jahrestag der Czernowitzer Universität</i> (Akad. Vladimir Trebici)	243
„ <i>Die Jassyer akademischen Tage</i> “ IX. <i>Tagung</i> (Sorin Trelea)	246
<i>Die wissenschaftliche Tätigkeit der Bukarester Filiale der Gesellschaft für die Kultur und Literatur des rumänischen Volkes in der Bukowina</i> (George Galan)	246
<i>Rumänisch — deutscher wissenschaftlicher Dialog</i> (Vasile I. Schipor)	248
<i>Rumänisch — deutsche wissenschaftliche Mitarbeit</i> (Vasile I. Schipor)	249
<i>Die Aufnahme der Werke Eminescus im asiatischen Raum</i> (D. Vatamaniuc)	250
<i>Iraclie Porumbescu wird in Frătăuții Noi gefeiert</i> (D. Vatamaniuc)	250

GEBURTSTAGE

<i>Akad. Vladimir Trebici vollendet sein 80. Lebensjahr</i> (Akad. Ștefan Ștefănescu)	251
---	-----